

三月份消費物價指數發表

政府統計處今日(星期二)發表一九八九年三月份的消費物價指數。一九八九年三月的甲類和乙類消費物價指數(一九八四年十月至八五年九月等於一百)分別為一二五點四和一二五點一，較一九八八年三月的兩項指數分別上升百分之九點五和百分之九點二。這兩項指數的增幅較一九八九年二月為低。

與八九年二月比較，甲類和乙類消費物價指數分別下跌百分之零點五和百分之零點三，主要是在農曆年以後大部分食物價格和部分服務費較前降低。

截至一九八九年三月的十二個月內的平均甲類消費物價指數和平均乙類消費物價指數分別為一二零點三和一二零點二，較截至八八年三月的十二個月內的平均指數分別上升百分之八點二和百分之八點一。

在截至一九八九年三月的三個月內，經季節性調整的甲類消費物價指數和乙類消費物價指數，平均每月均上升百分之零點九。

甲類和乙類消費物價指數是根據一九八四至八五年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十和百分之三十的本港市區住戶的開支模式計算。

甲類消費物價指數的對象，是在該期間每月開支在二千元至六千四百九十九元之間的家庭；而乙類消費物價指數的對象，則為每月開支在六千五百元至九千九百九十九元之間的家庭。

以下為兩類消費物價指數所包括的九個商品/服務組別的一九八九年三月份指數，與一九八九年二月和一九八八年三月的指數比較：

(一九八四年十月至一九八五年九月期間的平均指數等於一百)

| 分類 | 甲類消費物價指數 | | 乙類消費物價指數 | |
|--------|----------|---------|----------|---------|
| | 一九八四年三月 | 一九八五年二月 | 一九八八年三月 | 一九八九年二月 |
| | | (變動百分率) | (變動百分率) | (變動百分率) |
| 糧食 | 126.0 | -1.5 | +11.6 | -1.2 |
| 居住 | 118.3 | +0.2 | +5.9 | +0.2 |
| 燃料和電力 | 95.7 | +1.2 | +2.6 | +1.3 |
| 烟酒(家用) | 131.5 | +4.4 | +7.0 | +4.1 |
| 衣服 | 129.4 | +0.6 | +10.1 | +0.8 |
| 耐用物品 | 121.1 | +0.5 | +4.7 | +0.8 |
| 雜項物品 | 131.0 | +0.8 | +9.5 | +1.0 |
| 交通和車務 | 131.1 | +0.4 | +11.1 | +0.5 |
| 服務 | 135.5 | -0.7 | +9.2 | -0.8 |
| 所有項目 | 125.4 | -0.5 | +9.5 | -0.3 |

與一九八九年二月比較，糧食的甲類消費物價指數下跌百分之一點五，而乙類消費物價指數則下跌百分之一點二。這主要是由於新鮮蔬菜、家禽、鹹水魚和淡水魚的平均零售價下跌，大大抵銷了上升的酒樓及其他食肆的平均膳食費所致。

燃料和電力的甲類消費物價指數上升百分之一點二，而乙類消費物價指數上升百分之一點三。這是因為煤氣公司燃料價格向上調整和火水及石油氣價格上升所致。

烟酒(家用)的甲類消費物價指數增加百分之四點四，而乙類消費物價指數增加百分之四點一，是由於香烟稅增加以致香烟價格較高。

衣履的甲類消費物價指數上升百分之零點六，乙類消費物價指數上升百分之零點八，是由於男裝外衣、襪和長襪、皮帶、領帶和鞋類價格較高。

耐用物品的甲類消費物價指數上升百分之零點五，乙類消費物價指數上升百分之零點八，是由於光學器材和旅行用品價格較高。

雜項物品的甲類消費物價指數上升百分之零點八，乙類消費物價指數上升百分之一，是由於化妝品、玩具和嗜好用品價格較高。

服務的甲類和乙類消費物價指數分別下降百分之零點七和百分之零點八。原因是理髮和旅行團消費在農曆新年後回復正常。

除特別說明外，以上提及之消費物價指數是指未經季節性調整之指數，所有百分率變動是按消費物價指數的小數後兩個位推算。

此等價格變動的詳情載於一九八九年三月份的「消費物價指數月報」。月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處，或香港灣仔港灣道十二號政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處發售，每本三元五角；至於本地或海外郵購則可向香港炮台里一號政府新聞處刊物銷售組辦理。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：五八二三五零八九。

一九八九年三月的恒生消費物價指數為一三零點九，較八九年二月上百分之零點四，較八八年三月上升百分之十點六。恒生消費物價指數是根據八四至八五年期間的住戶開支統計中百分之十每月消費一萬至二萬四千九百九十九元的香港市區住戶的消費情況訂出。有關指數的詳情載於恒生銀行經濟研究部出版的恒生消費物價指數報告內。

— 完 —

立法局辯論財政預算案

立法局將於明日（星期三）和星期四恢復辯論一九八九年財政預算案，屆時共有四十五位議員發言。

明日發言的議員有二十三位，星期四則有二十二位。

官守議員將於五月十日（星期三）發言。

將在會議上省覽的文件為核數署署長衡工量值式核數報告書（一九八九年三月核數署署長第十三號報告書）。

同時，當局將於明日要求財務委員會批准撥款，作為改建羅湖軍營及建議擴建白石瀾留中心之用，以容納額外一萬名越南船民。

— 完 —

天后寶誕特別交通措施

運輸署宣布，屯門、元朗和茶果嶺將於星期五（四月廿八日）天后寶誕實施特別交通措施。

這些措施包括封路和交通改道。

在屯門，以下各段道路將於上午八時至下午五時封閉：

* 新合里以南的天后路；

* 新安街由興旺街起至其與洪祥路南面交界處止之間一段；

* 洪祥路由其與新平街南面交界處起至天后路止之間一段；

* 介乎新益里與新力街之間的一段新平街。

同時，所有位於洪祥路停車場的泊車位，將會暫停使用。

在元朗，介乎建樂街與鳳琴街之間一段鳳翔路，以及合益路將於上午九時起封閉。

此外，介乎教育路與禮修村之間一段大棠路、教育路、元朗體育路、馬田路和由馬田村至龍田村之未命名防洪渠路則於上午十時起封閉。

另由星期四（四月廿七日）上午七時至翌日晚上十時，由大旗嶺至大樹下的一段北防洪渠路將會改為軍程東行；而南防洪渠路將改為軍程西行。

同時，新界第七十三號小巴專綫往元朗墟途中，將要改經南防洪渠路。

又星期五上午八時起，元朗運動場外面位於元朗體育路的街道外停車場及位於鳳翔路、元朗體育路、馬田路、教育路與禮修村之間一段大棠路的路旁泊車位，將會暫停使用，直至巡遊結束為止。

非法停泊的車輛將會被警方拖走。

另上午九時起，若干巴士及專綫小巴需改道行走直至巡遊結束為止：

輕鐵巴士綫第六五六號將會提供短程服務，由黃坭墩經大棠路往禮修村。此項服務會使用二十四座位豪華巴士。

新界第三十一和第三十二號小巴專綫在前往元朗墟途中，將改沿青山公路（元朗段）、同樂街、元朗安寧路、西堤街、谷亭街、大棠路、裕景坊、元朗康樂路、康景街的路綫行駛。

新界第三十九號小巴專綫會途經未命名防洪渠路提供來往公菴與龍田村之間的短程服務，龍田村會設有臨時小巴站。

新界第七十三號小巴專綫將會暫停服務，巡遊結束後，該項專綫服務會立刻恢復。

九龍茶果嶺亦將於上午八時至下午六時實施特別交通措施。

茶果嶺道由其與永福街交界處起至同一交界以東約九百米處止之間一段將會封閉。

由偉業街往油塘一帶的駕車人士須改經敬業街、茶果嶺道、鯉魚門道西行、觀塘道西行、迴旋處和觀塘道東行。

由於上述道路封閉，茶果嶺道西行車輛可在中華船廠外掉頭往茶果嶺道東行。

位於茶果嶺道一七五至一九三號外面的第廿三、廿三A及廿三B號專綫小巴站將會取消，乘客請利用茶果嶺道西行蜆殼火油庫外的特許停車地點上落。

此外，介乎大清水第二灣停車場與布袋澳村路之間一段大澳門路，將於星期四上午七時至翌日下午六時封閉。

但緊急救援車輛、布袋澳村民的車輛、貼有清水灣鄉村俱樂部指定標貼的俱樂部車輛、清水灣鄉村俱樂部的穿梭服務車輛、滿載參拜人士的豪華巴士，和於天后寶誕當值的有關團體的服務車輛則不受封路影響。

— 完 —

屯門啓發徑停車場暫停使用

運輸署宣布，位於屯門啓發徑的私家車露天咪錶停車場，由明日（星期三）上午八時起暫停使用。

該停車場將以短期租約批出，並於五月初再開放使用。

— 完 —

三月份未發現新愛滋病個案

衛生署今日（星期二）發表的每月統計數字顯示，愛滋病患者（後天免疫力缺乏症）的總人數在三月份仍然維持有二十人。

不過，再有一名人士在本月份被證實受到愛滋病毒感染，使到愛滋病帶菌者人數增至一百四十二人。

其中五十三人為血友病患者，十五名為社會衛生科病人，此外有四十二人由政府醫院及診所轉介，而三十二人則由私家醫生及補助醫院介紹。

該署又宣布，另一個愛滋病患者已於本月（四月）死亡，令到愛滋病病人的死亡人數增至十三名。其餘七名病人則仍生存及在接受治療。

政府於一九八五年實施愛滋病監察計劃，至現時已有十二萬三千四百七十一人接受滋病病毒檢驗。

另一方面，香港紅十字會輸血服務亦替所有捐血者進行檢驗。

截至今年三月，該會已先後檢驗了五十三萬六千一百五十四個血液單位，其中八個血液單位呈陽性反應。

—————

編輯注意：愛滋病監察計劃數字列表將由傳真機發放，並置稿箱備取。

———
完———

新界西北部排水渠工程

土木工程署計劃在新界西北部進行鋪設排水渠工程，以減輕該地區之水患。

土木工程署現正招標承投有關工程。該署之渠務部則已設計有關工程，並會監督施工。

合約工程包括在田心、錫降圍及祥降圍附近鋪設混凝土包覆的溝渠，以及興建有關的維修路和行人徑。

工程預定於本年八月展開，約需時二十四個月完成。

截標日期為五月十二日正午。

增強訓練基層架構 配合人力轉變需求

教育統籌司布立之今日（星期二）重申政府支持職業訓練局的工作。

在主持職業訓練局大樓的奠基儀式時，布立之說香港的人力需求將不斷的轉變，香港青年的抱負熱忱亦然。

「職業訓練局以及香港其他的人力訓練機構將需要對此等轉變作出反應，去應付新挑戰及承擔新的使命。」

「因此職業訓練局定會繼續獲得政府的鼎力支持。」

他續說，職業訓練局大樓將會成為政府對職業訓練局信心有形及實在的標誌，亦表示了政府的意願希望職業訓練局永久為香港人力訓練基層架構的重要部分。

職業訓練局主席張鑑泉亦在典禮上說，職業訓練局大樓定於一九九零年落成，屆時該局可毋須再憂慮地產市場的波動及節省大筆公帑，因如再在該年度租用商業樓宇，每年租金將逾四千萬元。

職業訓練局大樓座落摩理臣山工業學院附屬校舍舊址，樓高十九層，耗資一億三千八百萬元興建。

最低七層將撥歸摩理臣山工業學院，替代已被拆卸的附屬校舍，改善學院的教學設備及學生康樂設施。

其餘十二層會用作職業訓練局的總辦事處，以及容納三間現時設於租用樓宇的訓練中心、新成立的靈活批發及出入口業訓練中心和香港管理專業發展中心。此外部分地方亦會預留予政府高級公務員課程中心之用。

— 完 —

東區交通會周四開會 討論東區海底巴士綫

東區區議會轄下的交通及運輸事務委員會星期四(四月二十七日)召開會議，討論行經東區海底隧道的過海巴士服務。

當局建議在東區海底隧道今夏開放通車時，開闢兩條新巴士綫，分別是金鐘至秀茂坪的四〇一號綫及柴灣至彩雲的四〇四號綫為市民服務。

區議員關注這些巴士綫可能不能為居住在北角東及鯽魚涌區的居民提供服務。

議員又將促請地下鐵路公司考慮，在連接鯽魚涌和觀塘的新地鐵支綫在今年夏天通車後，取消繁忙時間附加費。

總運輸主任(港島及離島區)溫禮高將向議員解釋當局對兩間專利巴士公司實施的利潤管制計劃。

議程內尚有鯽魚涌街非法停泊車輛、及渣華道市政大廈地盤與北角邨西座之間小徑的行人安全問題。

編輯注意：

東區區議會交通及運輸事務委員會星期四(四月二十七日)下午二時三十分在英皇道八八〇至八八六號一樓東區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

屯門臨時交通措施

運輸署宣布：為方便進行渠務工程，由今日(星期二)起至五月中，車輛不准由青山道青山灣右轉入L A段路卅九C。

在青山道青山灣北行前往L A段路卅九C的車輛可利用青海圍及青山道青山灣南行。

— 完 —

沙田委會明日討論
醫院服務水平問題

沙田區議會衛生、教育及福利委員會明日（星期三）下午舉行會議，討論醫院服務問題。

李寶明區議員將詢問當局是否有計劃加建政府醫院或診療所，以應付沙田區人口的迅速增長。

黃鑾堅區議員將詢問沙田威爾斯親王醫院接受及處理投訴的方法。

他亦希望知道，政府是否會諮詢區議會對「中央老人服務委員會報告書」的意見。

而鑑於富豪花園內一間酒廊發出聲浪影響居民，黃復華區議員將詢問環境保護署如何管制這類在住宅區經營的場所。

此外，委員會將討論香港吸烟與健康委員會反吸烟建議報告，以及沙田地政處、社會福利署和教育署的全年工作計劃。

委員會亦會選舉增選委員及成立常務工作小組。

—————

編輯注意：

沙田區議會衛生、教育及福利委員會會議於明日（星期三）下午二時三十分在沙田火車站六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

———
完———

天后誕往大廟參神須知

為慶祝一年一度的天后寶誕，西貢大廟灣將由星期四（四月二十七日）起一連兩天舉行拜祭盛典，預料約有六萬人前往該處天后廟上香及觀光。

由於參拜人數眾多，西貢政務專員文基賢籲請上香人士盡量利用海上公共交通工具前往大廟灣。

香港油蔴地小輪公司將特別安排小輪接載市民往來北角與大廟灣。

首班小輪將於星期四上午十時三十分由香港北角碼頭開出，而尾班小輪則於星期五下午四時由大廟灣開出返回北角。

西貢政務專員文基賢及區議會主席溫漢璋將於星期五（四月二十八日）出席拜祭天后儀式。文基賢提醒進香的善男信女，切勿在廟內燃燒金銀冥鏹，每人亦只可攜帶三支香燭進入廟內，屆時廟外將會放置足夠的焚香鼎爐供市民使用。

文基賢亦促請市民保持地方清潔，垃圾應放入附近垃圾箱，在大廟範圍內，不准使用擴音器及播放錄音帶。

編輯注意：

西貢政務專員文基賢將於星期五（四月二十八日）出席大廟灣拜祭天后儀式，歡迎派員訪攝。接載新聞界代表車輛於上午十時三十分在西貢墟親民街西貢政府合署地下西貢郵政局門外開出。

— 完 —

九龍城社建會周四會議 考慮暑期活動撥款申請

九龍城區議會轄下社區建設委員會星期四（四月二十七日）舉行會議，討論由九龍城區青少年暑期活動統籌委員會所提出一項達十四萬元的撥款申請。

這項撥款加上英皇御准香港賽馬會和私人的捐款，將用於本年六月至九月期間為九龍城區青少年舉辦多達三百個活動項目。

此外，社建會委員並會考慮其他九項區內活動的撥款申請。

這些活動包括話劇演出、電影欣賞、音樂會、乒乓球比賽、探訪老人、旅行，以及兒童合唱團和舞蹈團的招募運動等。

一份介紹家庭生活教育以及其在九龍城區內推動情況的文件，和市政局本年度在九龍城區舉办的康樂及體育活動表，亦會在會上提交予委員參考。

另一項議程項目則是一九八九至九〇年度社建會修訂財政預算。

編輯注意：

九龍城區議會社區建設委員會會議星期四（四月二十七日）下午二時十五分在土瓜灣韋青壘道一四一號九龍城政務處會議室舉行。

歡迎派員訪攝。

— 完 —

西貢建戶外戶內康樂設施

建築署已批出一份價值一千八百萬元的合約，興建西貢戶外康樂營第二期甲、乙工程，為市民提供更多類型的室內及戶外康樂設施區。

第二期甲工程已經動工，將於本年六月完竣，設施有餐廳、辦公室、四個壁球室、兩個網球場等。

至於第二期乙工程則包括重新發展原有的西貢戶外康樂營和興建多項新設施；原有的設備包括宿營營舍、泳池、溜冰場、射箭場和兒童遊樂場地，而新增的設備則為一座兩層高的室內活動中心、一所單層的單車停放處、花園、涼亭、路旁上蓋、小型足球場、燒烤地點、單車徑和兒童遊樂場地。

計劃中的室內活動中心將設置多種類型的場地以配合個別活動，包括遊戲、健身、舞蹈、乒乓球、音樂和社交集會等。

康樂營位於西貢道西貢消防局背後；有關工程將於七月動工，預期於一九九零年十一月落成，屆時將交給區域市政局管理。

— 完 —

禽畜廢物處理諮詢委會 討論加速發放特惠津貼

環境保護署代表今日（星期二）表示，在實施新的發放特惠津貼措施後，相信未來數日內就可以發放第一批款項給在第一期第二階段管制區內已經結業的飼養禽畜人士。

禽畜廢物處理諮詢委員會成員今日在會議上討論一份建議，該建議旨在加速發放特惠津貼予受禽畜廢物管制計劃影響而選擇結業的農友。

為了縮短發放津貼的時間，政府建議簡化有關程序，所有合乎資格的農友在完全結業後，即可獲一次過發給全部的特惠津貼額，而毋須等候查核其土地類別。

根據新方法，農友在一般正常情況下可在八至十一個星期左右獲得發放津貼，環保署代表表示新程序即時生效。

不過，新方法不會改變現行需要在收取津貼後清拆位於官地上有關飼養禽畜建築物的政策。

此外，地政工務科就農民代表在上一次會議所提出的問題作出了書面答覆。

根據該答覆，在管制區內的農友，如其建築物經屋宇地政署發牌為農場建築物，並位於私人農地上，則農友在停止經營飼養禽畜業及領取特惠津貼後，可使用其農場從事其他非污染性農務，但應以書面通知有關的地政處。

假如農友想再度使用該等建築物從事飼養禽畜業，則亦需知會有關的地政處。

但是，如果他們的建築物為在私人農地上暫准搭建物，農友若重新使用這些暫准搭建物從事農務，一般須取得地政處所發出的批准書。

環保署代表補充說，領取特惠津貼後恢復飼養禽畜的農友必須遵照廢物處理（禽畜廢物）規例所訂定的防污規定。環保署將檢控未能遵照這些規定的農友。

諮詢委員會成員今日在會議上亦聽取了環保署代表簡報私人農場示範計劃的進度。

他們得悉當局現正安排有興趣的農友組織和個別農友參觀參與示範計劃的私人農場，讓他們親自了解這些禽畜廢物處理系統的實際操作情況。

北區區議員視察沙嶺擬建堆肥場址

北區區議員今日（星期二）視察擬於邊境禁區內興建沙嶺禽畜廢物堆肥場的場址，和元朗牛潭尾堆肥場。

上星期四（四月二十日）的北區區議會會議曾討論有關沙嶺擬建堆肥場的提議，並有議員提出安排是次參觀，以加深區議員對堆肥場的了解。

一行人由北區區議會主席彭經然和北區政務處政務主任（發展）黃珍妮率領，首先前往沙嶺場址。

政府認為上址適合用作堆肥處理由北區農場所收集的禽畜廢物，以配合實施禽畜廢物管制計劃。

環境保護署禽畜廢物管制組高級環境保護主任胡鳴和向議員講解沙嶺一址的環境，以及如何將有關計劃對當地居民所造成的環境影響減至最低。

他們其後抵達牛潭尾堆肥場，該處每日可處置十二噸未經處理的糞便。

區議員將在星期五（四月二十八日）的北區區議會延續會議上，發表他們就沙嶺擬建禽畜廢物堆肥場的意見。

編輯注意：北區區議員參觀堆肥場的圖片經由傳真機發放。

— 完 —

創作總監許敬雅榮休

新聞處同僚今齊歡送

政府新聞處職員今日（星期二）舉行歡送會，歡送行將退休的創作總監許敬雅。
許敬雅服務新聞處逾二十一年。

布政司霍德爵士亦有出席歡送會。會上新聞處處長丘李賜恩表示，許敬雅致力以視覺傳媒傳遞信息，既富教育意義又饒有趣味。

丘李賜恩補充說：「許敬雅提高了新聞處的書刊、海報、印刷品、展覽、影片和電視宣傳短片的質素，水準之高是我們在二十年前難以想像的。」

她又說許敬雅創作了多個形象，如清潔香港運動的「垃圾蟲」和撲滅罪行運動的斷匕首等，相信定會在許多香港人心中留下深刻的印象。

—————

編輯注意：攝於歡送會的照片經傳真機發放。

——完——